

# Introduction au Guide des Réviseurs

- Le Guide des réviseurs est un ensemble de documents visant à aider les églises locales à vérifier l'exactitude et la naturalité de leur traduction Biblique.
- Le guide des réviseurs est composé de 5 sections : Le Manuel des Utilisateurs, les Guides des Termes de Père et Fils, les Guides du Récit, les Guides de la Doctrine, et les Guides des Livres.
- Avant d'accéder aux autres Guides, vous devez lire au préalable le Manuel des Utilisateurs.
- Le Guide des Réviseurs inclut également les Guides de l'Application. Ceux-ci peuvent être utilisés comme des outils afin d'aider les Chrétiens à mettre en place les vérités Bibliques dans leurs vies.
- Le Guide des Réviseurs est sous fichier PDF. Ces fichiers peuvent être lus par le biais de programmes tels que Adobe Reader Sumatra PDF Reader. Ils peuvent être également lus dans votre navigateur internet Chrome. Vous devez pouvoir remplir ces PDF sur votre ordinateur. Vous pouvez également les imprimer.
- Si pour quelque raison que ce soit, vous ne pouvez ouvrir les PDF, ou si vous traduisez le Guide des Réviseurs dans une langue phare, nous avons également inclus le guide de l'examineur sous fichier word. Vous pouvez ouvrir ces fichiers avec des programmes tels que Word ou LibreOffice. Cependant, si vous envisagez de faire cela, vous ne pouvez remplir les formulaires sur votre ordinateur; vous devez donc imprimer les documents et écrire les réponses à la main.
- Voici quelques liens pour lire les PDF gratuitement et un programme gratuit incluant un processeur word Adobe PDF reader :

Adobe PDF reader: <https://get.adobe.com/reader/>

Sumatra PDF reader: <https://www.sumatrapdfreader.org/free-pdf-reader.html>

Chrome internet browser: <https://www.google.com/chrome/>

LibreOffice program: <https://www.libreoffice.org/download/download/>

- Si vous utilisez un programme pour compléter le Guide des Réviseurs sur votre ordinateur, veuillez enregistrer votre travail de façon fréquente et surtout avant de fermer le programme. Les programmes ne vous solliciteront pas toujours à enregistrer votre travail avant la fermeture. Vous risquez en conséquence de perdre une partie ou l'entièreté de votre travail.

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez nous faire part d'un souci que vous auriez trouvé dans le Guide des Réviseurs, veuillez nous contacter à :

[translation\\_services@wycliffeassociates.org](mailto:translation_services@wycliffeassociates.org)